

[Contenidos]

2. Descripción de la función 1 3. Lista de piezas 1 4. Dimensiones: 30x28x4 cm 3 5. Cuadro del dispositivo 3 6. Configuración de la página Web 4 7. Información del sistema 5 8. Dial Peer 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 22 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USD SIM Control de balance vía Telnet. 40 10.8 Configuración de operador. 44 11. Red 46	1. Introducción	1
3. Lista de piezas 1 4. Dimensiones: 30x28x4 cm 3 5. Cuadro del dispositivo 3 6. Configuración de la página Web 4 7. Información del sistema 5 8. Dial Peer 6 8. 1 Estado 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 22 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet 40 10.8 Configuración de operador 44 11. Red 46	2. Descripción de la función	1
4. Dimensiones: 30x28x4 cm 3 5. Cuadro del dispositivo 3 6. Configuración de la página Web 4 7. Información del sistema 5 8. Dial Peer 6 8. Dial Peer 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de Inóvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 22 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet. 40 10.8 Configuración de SIM 42 10.9 Configuración de operador 44	3. Lista de piezas	1
5. Cuadro del dispositivo 3 6. Configuración de la página Web 4 7. Información del sistema 5 8. Dial Peer 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de IAN a móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet 40 10.8 Configuración de SIM 42 10.9 Configuración de operador 44	4. Dimensiones: 30x28x4 cm	3
6. Configuración de la página Web 4 7. Información del sistema 5 8. Dial Peer 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 23 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet. 40 10.8 Configuración de operador 44 11. Red 46	5. Cuadro del dispositivo	3
7. Información del sistema 5 8. Dial Peer 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 23 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet. 40 10.8 Configuración de SIM 42 10.9 Configuración de operador 44	6. Configuración de la página Web	4
8. Dial Peer 6 8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 22 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet 40 10.8 Configuración de Orderador 44 11. Red 46	7. Información del sistema	5
8.1 Estado 6 8.2 Ajustes 7 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR) 11 9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 20 10.1 Estado del móvil 22 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet 40 10.8 Configuración de SIM 42 10.9 Configuración de operador 44	8. Dial Peer	6
9. Ruta 15 9.1 Ajustes de móvil a LAN 15 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 18 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 19 9.4 Ajustes de LAN a móvil 20 10. Móvil 20 10. Móvil 22 10.1 Estado del móvil 22 10.2 Configuración de móvil 23 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 27 10.4 Móvil / Agente SMS: 29 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 31 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 39 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet. 40 10.8 Configuración de SIM 42 10.9 Configuración de operador 44	8.1 Estado 8.2 Ajustes 8.3 Datos de llamado a servidor (CDR)	6 7 11
9.1 Ajustes de móvil a LAN159.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos)189.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN199.4 Ajustes de LAN a móvil2010. Móvil2010. Móvil2210.1 Estado del móvil2210.2 Configuración de móvil2310.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío):2710.4 Móvil / Agente SMS:2910.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel3110.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa3910.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet.4010.8 Configuración de SIM4210.9 Configuración de operador44	9. Ruta	15
10. Móvil2210.1 Estado del móvil2210.2 Configuración de móvil2310.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío):2710.4 Móvil / Agente SMS:2910.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel3110.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa3910.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet4010.8 Configuración de SIM4210.9 Configuración de operador4411. Red46	9.1 Ajustes de móvil a LAN 9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos) 9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN 9.4 Ajustes de LAN a móvil	15 18 19 20
10.1 Estado del móvil2210.2 Configuración de móvil2310.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío):2710.4 Móvil / Agente SMS:2910.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel3110.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa3910.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet4010.8 Configuración de SIM4210.9 Configuración de operador4411. Red46	10. Móvil	
11. Red	 10.1 Estado del móvil 10.2 Configuración de móvil 10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): 10.4 Móvil / Agente SMS: 10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel 10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa 10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet 10.8 Configuración de SIM 10.9 Configuración de operador 	
	11. Red	

12. Ajuste de SIP	49
12.1 Ajuste de Dominio de servicio	49
12.3 Ajuste de puertos	51
12.3 Ajustes de Códec:	52
12.4 Ajuste de ID de Códec	53
12.5 Ajuste de DTMF	54
12.6 Función RPort:	55
12.7 Respuestas de SIP	56
12.7.1 486 (busy here [aquí ocupado]), 503 (service unavailable [servicio no disponible]):	56
12 7 2 180 Activar/desactivar timbre:	50
12 7 3 183(Session Progress)	56
12.7.4 Datos de llamado a servidor (CDR).	
12.8 Otros ajustes	57
13. Ajuste de STUN	58
14. Actualización	59
15. Autoridad del sistema	62
16. Guardar cambios	63
17. Reiniciar	64
18. Especificaciones	65
18.1 Protocolos	65
18.2 TCP/IP	65
18.3 Códec	65
18.4 Calidad de voz	65
18.5 GSM (MV-374/MV-378)	66
19. Pasos simples	67
20. Anexo: Configuración del MV-37x con Asterisk	68

1. Introducción

MV-374/MV-378 es una puerta de enlace VoIP GSM de 4/8 canales para terminación (VoIP a GSM) y generación de llamadas (GSM a VoIP). Basado en SIP y compatible con Asterisk. Puede habilitar para hacer 4/8 llamadas simultáneas desde teléfonos IP a redes GSM y desde redes GSM a teléfono IP.

2. Descripción de la función

- 2.1 Conversión VoIP(SIP)

 GSM.
- 2.2 configuración de 50 grupos de rutas LAN->MOBILE, configuración de 50 grupos de rutas MOBILE->LAN.
- 2.3 Respuesta de voz para configuración y estado (llamada entrante desde móvil).
- 2.4 Conexiones en serie para ahorrar en facturación.
- 2.5 Protocolo SIP estándar (RFC2543,RFC3261),

*Se comunica con otra puerta de enlace o PC.

3. Lista de piezas

Compruebe que no haya ninguna pieza faltante. En caso de haberla, comuníquese con nuestros agentes :

- 3.1 「MV-374/MV-378」 cuerpo principal
- 3.2 Adaptador de alimentación CA-CC (110V CA 12V CC) o (220V CA 12V CC)
- 3.3 Cable de red
- 3.4 Antena: MV-374:1 pza / MV-378: 2 pzas

3.5 Accesorios de montaje en rack (compatible con rack de 19") - opcional

3.6 Manual del usuario



4. Dimensiones: 30x28x4 cm

5. Cuadro del dispositivo



- 5.1 Antena: conector de antena.
- 5.2 WAN: conector de Internet RJ-45; socket estándar RJ-45; conectar a HUB.
- 5.3 CC 12V : entrada de alimentación.
- 5.4 PWR (Indicador de alimentación) : se enciende cuando la alimentación es normal.
- 5.5 Botón de reinicio de IP: Presione este botón por 10 segundos
- 5.6 CH3 : Luz indicadora de VoIP3

- 5.7 Indicador LINK : se enciende cuando la red está conectada.
- 5.8 Botón de reinicio: se reinician todos los canales
- 5.9 Reiniciar canal 1-2/canal 3-4/canal 5-6/canal 7-8 sin desconectar la alimentación

6. Configuración de la página Web

Una vez que se realiza la configuración de IP, el operador puede configurar el resto de los parámetros a través de la página Web. Explore la dirección de IP desde Internet Explorer (ej.: <u>http://192.168.0.100</u>). Aparece la siguiente página :

Login VolP	
Enter your use	rname and password to login VolP server
Username	
Password	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Login Clear

Ingrese el nombre de usuario y contraseña para autenticarse. (Nombre de usuario predeterminado=voip, contraseña=1234). Cuando el nombre de usuario y la contraseña son correctos aparece la siguiente página.

7. Información del sistema

- 7.1 Cuando inicia sesión en la página Web, puede ver la información actual del sistema, como versión de firmware, empresa, etc. en esta página.
- 7.2 Asimismo, puede ver las listas de funciones del lado izquierdo. Puede usar el mouse para hacer clic sobre la función que quiere configurar.

Your CTI Partner	Mobile VoIP8 s10.10				
Dial Peer	Madel Turner	M/ 270-			
Route	Module Description:	GSM-850/900/1800/1900MHz (SIM3x0)			
	Firmware Version	Eri Sep 24 13:15:52 2010			
Iobile	Codec Version:	Fri Mar 20 17:13:45 2009.			
vetwork	Contact Address:	150, Shiang-Shung N.Road., Taichung, Taiwan, R.O.C			
	Tel:	886-4-23058000			
IP Settings	Fax:	886-4-23022596			
TUN Setting	E-Mail:	sales@portech.com.tw			
pdate	Web Site:	http://www.portech.com.tw.			
vstem Authority					
ave Change		© 2010 DODTach Communications Inc.			
) -h - + +		e 2010 E ORTECH COMMUNICATIONS INC.			

8. Dial Peer

8.1 Estado

Puede ver el estado de Dial Peer aquí Toda la información se mostrará en esta página.

PORTech Your CTI Partner	Dial Peer Status								
Dial Peer	Mobile	Port	State	Pernote Address					
Status	1	5064	IDLE/1	-					
Settings	2	5066	OFF/0	120					
Poute	3	5068	OFF/0	9 7 .0					
Koute	4	5070	OFF/0	141					
Mobile	5	5072	OFF/0	120					
Natural	6	5074	OFF/0	123					
Network	7	5076	OFF/0	(1)					
SIP Settings	8	5078	OFF/0	141					
STUN Setting									
Update									
System Authority									
Save Change									
Reboot									
Rebuut									

Predeterminada: Canal 1: 5064 Canal 2: 5066 Canal 3: 5068 Canal 4:5070.....

Puede cambiar los puertos en los Ajustes de SIP/Ajustes de puertos Estados:

INIT/0: módulo GSM inicializando

IDLE/0: módulo GSM no registrado

IDLE/1: módulo GSM registrado

BUSY: puerto GSM ocupado

LISTEN: puerto GSM activado

OFF/0: módulo GSM fuera de servicio

Dirección remota:

La dirección IP que proviene del lado de LAN

8.2 Ajustes

PORTech Your CTI Partner	Dial Pe	er Setting
Dial Peer		Transfer SIP Message
Status	⊖Yes ⊙No	Replace contact to Dial Peer.
Settings	-	SIP Deeponee when all husy
Route	600	Busy Everywhere (default)
Mobile	O 408	Request Timeout
Network	98. 	Dial Peer
SIP Settings	Working Mode	O OFF
STUN Setting	External <u>URL</u>	192.168.0.156:5060 (<u>Dial Peer</u> for XP)
Update		Submit Re
System Authority		
Save Change	IP correspond	liente Tabla de configuración de Dial Peer
Reboot		ne pagina)
	configurada	en servidor SIP/Asterisk, configure la IP
	del servidor l	Dial Peer**

1. Transferir mensaje SIP

El contacto de reemplazo a dial peer: El predeterminado es OFF, que no enviará el mensaje SIP al puerto correspondiente vía Dial Peer. Si está en ON, todos los mensajes SIP se enviarán al puerto correspondiente vía Dial Peer.

2. Respuesta SIP cuando todos ocupados

Tanto 600 como 408 son mensajes SIP, donde el usuario puede seleccionar la respuesta correspondiente mientras los puertos están ocupados.

El predeterminado es 600

8.2.1 Dial Peer

Lan a móvil *,#: El software Dial peer buscará un canal disponible para marcar.

Dial Peer							
Working Mode	OFF	💿 Internal	◯ External				
External URL				(<u>Dial Peer</u> for XP)			

Modo de funcionamiento: OFF \rightarrow Para deshabilitar dial peer, MV-378 trabajará en un IP y 8 puertos

Internal \rightarrow Para activar dial peer, MV-378 trabajará en un IP y un Puerto.

Modo: las llamadas llegarán a dial peer y dial peer las enrutará a los canales inactivos.

Ej.: el servidor SIP envía la llamada al IP de MV-378: 5060

cuando el primer puerto está ocupado, MV-378 usa el segundo puerto para marcar, y así sucesivamente.

External \rightarrow MV-378/MV-374 son controlados por el programa externo de dial peer.

External URL \rightarrow Dirección IP del programa externo de dial peer y número de puerto.



Edit DialPeer.ini (Dial Peer externo)

Registro externo de Dial Peer

Puede revisar el Estado aquí

ile	Help					
.og	(Status)Set	Event				
СН	MvIP	port	sq	state	remote	
1	192.168.0.111	5064	23	IDLE/1	192.168.0.96:5060	
2	192.168.0.111	5066	22	IDLE/1	192.168.0.96:5060	
3	192.168.0.111	5068	21	IDLE/1	192.168.0.96:5060	
4	192.168.0.111	5070	21	IDLE/0	192.168.0.96:5060	
5	192.168.0.111	5072	20	IDLE/1	192.168.0.96:5060	
6	192.168.0.111	5074	21	IDLE/1	192.168.0.96:5060	
7	192.168.0.111	5076	20	IDLE/1	192.168.0.96:5060	
8	192.168.0.111	5078	20	IDLE/1	192.168.0.96:5060	

- 1. CH: El número para el puerto GSM del MV-37X
- 2. MvIP: La dirección IP del MV-37X para la conexión a Dial Peer
- 3. Port: El puerto correspondiente para MV-37X
- 4. Sq: Calidad de señal para el puerto GSM del MV-37X:
- 5. Estado: El estado del puerto GSM

INIT/1: módulo GSM inicializando IDLE/0: módulo GSM no registrado IDLE/1: módulo GSM registrado BUSY: puerto GSM ocupado LISTEN: puerto GSM activado OFF/0: módulo GSM fuera de servicio

6. Remoto: La IP del remitente VoIP

8.3 Datos de llamado a servidor (CDR)

El MV puede ofrecer Registro de Detalle de Llamada (CDR) para administración de tráfico y facturación. El usuario debe descargar el software externo Dial Peer en la PC y puede monitorear el tráfico.

ID de datos: MV creará una ID de datos predeterminada

Servidor de datos: Complete la IP de la PC que ejecuta el software externo Dial Peer

Dial Peer	Porpopro on a	port buey		
Route	@ 486	Busy here		
Mobile	0 503	Service unavailable		
Network	0.000			
SIP Settings	SIP Response	Si		
Service Domain	ON ○ OFF	180 Ringing (Force to ON, if	183 was OFF.)	
Port Settings	O ON ⊙ OFF	183 Session Progress		
Codec Settings				
Codec ID Setting	Call data to se	erver		
DTMF Setting	(€) Yes () No	Send Call Events to Data Ser	/er	
RPort Setting	Data ID	Mv-000000	-X	
SIP Responses	Data Server	192.168.0.156:5020		(URL:Port
Other Settings				
STUN Setting		Submit		
Update				
System Authority				
Save Change				
	*			

Dial Peer externo

Puede revisar el Estado de CDR aquí

🖣 Di	al Peer - (Apr	19 2	011, 15:55:33)								
File	<u>H</u> elp										
Log	Status Set	E	vent								
*	id	ch	cimi	lan	dir	mobile	tStart	tAns	tEnd	state	remark
1	Mv-000000	7	466922102862561		1				1 1	Idle	
2	Mv-000000	5	466921405104218							Idle	
3	Mv-000000	4	466015800268726							ldle	
4	Mv-000000	6	466015800268724							Idle	
5	Mv-000000	8	466922102862549							ldle	
6	My-000000	2	466923301930022							Idle	
7	Mv-000000	3	466015400297468							Idle	
8	Mv-000000	1	466922202956645	192.168.0.96	Þ	0980763178	2011/09/21 15:45:06		+26	ldle	
9											
10											

- 1. ID: La ID de datos del MV
- 2. CH: El canal GSM del MV-37X
- 3. Cimi: El ID de tarjeta SIM
- 4. Lan: Muestra la IP de LAN saliente o entrante
- 5. Dir: La flecha muestra si la ruta es LAN a móvil o móvil a LAN
- 6. Mobile: El número saliente o entrante de móvil
- 7. tStart: Cuándo se inició la llamada (fecha y hora)
- 8. tANS: El segundo en que se contestó la llamada
- 9. tEND: El segundo en que finalizó la llamada (duración)

(tANS, tEND son los segundos exactos de conversación)

10. State: El estado del puerto GSM

Los archivos CDR se almacenan en <u>C:\Archivos de programa\DialPeer</u>

El registro CDR se almacena en este archivo cdr" cada una hora, e incluye un detalle de todas las llamadas de puertos gsm.

Si no hay llamadas durante una hora, no se crea ningún registro.



Archivo CDR



Ejemplo:

id=Mv-000000; ch=1; cimi=466922202956645; dir=L2N; iurl=192.168.0.96; omob=0980763178; tStart=4e7a0682(2011/09/21 15:45:06); tEnd=+26; state=LanEnd

- 1. Id=Mv-000000: La ID de datos del MV
- 2. Ch=1: El 1[°] canal para la ID de MV
- 3. Cimi=466922202956645 : La ID de tarjeta SIM para este puerto GSM
- 4. dir=L2M: La ruta es LAN a móvil (si es móvil a LAN, se muestra M2L)
- 5. iurl=192.168.0.96: La IP entrante
- 6. omb=0980763178: El número saliente
- 7. tStart=4e7a0682(2011/09/21 15:45:06): La duración de la llamada
- 8. tEnd=+26: La llamada finalizó en el segundo 26
- 9. state=LanEnd: La llamada se colgó del lado de LAN.

9. Ruta

Importante:

Los 50 grupos de la tabla de rutas pueden ser compartidos por dos canales (canal 1,2 / canal 3,4 / canal 5,6 / canal 7,8) . Para ver la configuración, consulte 9.2 Configuración de móvil Ej.: Móvil 1 utiliza la tabla de ruta para el elemento 0-24, Móvil 2 utiliza la tabla de ruta para el elemento 25-49

9.1 Ajustes de móvil a LAN

El operador puede asignar 50 grupos de reglas de enrutamiento para transferir la llamada entrante desde MÓVIL a LAN.

PORTech Your CTI Partner	Mobile	e To LAN	Table		
Route Mobile To Lan Settings Mobile To Lan Speed Dial	Mobile 1, 2 Nobile				
Lan To Mobile Settings	ltem	CID		URL	Select
Dial Peer Status	0				
Mobile	1				
Network	3				
SIP Settings	4				
STUN Setting	5				
Update	6				
System Authority	7				
Save Change	8				
Reboot	9				
	Delete Sel	ected Delete Al	I reset		
	Add New				
	Position:		(0~49)		
	CID:		Ex:0911111	111, 0911*, *	
	URL:		Ex:192.168.0	0.1, *:2St	
	Add reset				

El MV-374/MV-378 transferirá la URL de acuerdo a la ID de móvil del emisor.

*CID:

- (1) Puede ingresar el número entero, por ej.: 091111111
- (2) Solo parte del número (prefijo) por ej.: 0911* significa que cualquier número que comience con 0911 será aceptado
- (3) * significa que todos los números serán aceptados
- (4) N se refiere a las llamadas sin el CID

Tenga en cuenta las prioridades de las reglas. El elemento que tiene más dígitos tendrá más prioridad. Si los dígitos son los mismos, el primero obtiene la prioridad más alta.

*URL : La dirección de IP a transferir esta llamada

- (1) Puede ingresar la dirección de IP completa, por ej.: 192.168.0.101 o extensión proxy o número telefónico.
- (2) Si este campo está en blanco o solo muestra 'N', significa que se rechaza la transferencia.
- (3) Si se ingresa '*' se refiere a marcado en 2 etapas. La llamada será contestada y solicita tono de marcado nuevamente para recibir la dirección de IP/extensión SIP o cualquier número telefónico como el destino. El emisor puede ingresar la IP tal como 192*168*0*101#.

*Si el dispositivo ha registrado servidor proxy/Asterisk, puede ingresar cualquier número telefónico de destino. Tenga en cuenta que el servidor proxy/Asterisk necesita configurar el número telefónico de la ruta de destino.

Ejemplo:

(1) Móvil a Lan: 0932*,0911123456

MV-374/MV-378 tiene registrado el servidor proxy/Asterisk El servidor proxy/Asterisk tiene la ruta "09" Cuando el número de prefijo del emisor es 0932, MV-374/MV-378

se conectará con 0911123456 automáticamente

(2) Móvil a Lan: *,*

Cualquier emisor llama al sim del MV-374/MV-378, y el MV-374/MV-378 requiere tono de marcado. El emisor puede ingresar la IP o extensión de SIP o número de teléfono.

*la extensión de SIP o número de teléfono necesitan registrar el servidor proxy SIP o Asterisk.

*El número telefónico, servidor proxy SIP o Asterisk deben configurar la ruta de este número telefónico.

9.2 Servicio de devolución de llamada (50 grupos)

PORTech Your CTI Partner	Mobile	To LAN Ta	able	
Route	Page: 1 💌			
Mobile To Lan Settings	ltem	CID	URL	Select
Mobile To Lan Speed Dial	0	0933579613	#	
Lan To Mobile Settings	1	+886933579613	#	
Mobile	2			
Network	3			
SIP Settings	4			
NAT Transform	5			
	6			
Occupation institutions	7			
System Authority	8			
Save Change	9			
Reboot	Delete Select Add New Position: CID: URL: Add Add	Cted Delete All	reset (0~49) Ex:0911111111, 0911*, *] Ex:192.168.0.1, *:2St	6

Puede configurar el servicio de devolución de llamada siguiendo estos pasos:

(1) CID : configura el número telefónico aquí (hasta 50 grupos)

(2) URL: # (# es el comando de devolución de llamada) Aplicación:

- a.Llamada a MV-374/MV-378
- b.MV-374/MV-378 detecta si el número telefónico está en la lista de devolución de llamada o no
- c. Si está, el MV-374/MV-378 rechaza la llamada y regresa la llamada
- d.Usted recibe la llamada del MV-374/MV-378, y el tono de marcado

9.3 Ajuste de marcado rápido de Móvil a LAN

Cuando configura marcado rápido de Móvil a LAN y Móvil a LAN al mismo tiempo, MV-374/MV-378 prioriza el marcado rápido de Móvil a LAN.

PORTech Your CTI Partner	Mobi	le To I	LAN Sp	eed Dia	al	
	Mobile 1, 2	2 🕶				
Route						
Mobile To Lan Settings	ltem	Name		URL		Select
Mobile To Lan Speed Dial	U					
Lan To Mobile Settings	1					
Mobile	2					
Network	3					
SIP Settings	4					
	6					
	7					
	8					
System Authority	9					
Save Change						
Repoot	Delete :	Selected	Delete All	Reset		
	Add New F	hone				
	Position:		0~9)			
	Name:					
	URL:					
	Add Re	set				

*La llamada será contestada y se indicará tono de marcado nuevamente. Cuando el emisor ingresa el "Num", el sistema conecta la "URL" como destino.

Ej.: Num: 0 Nombre: URL prueba: 192.168.0.107 Cuando el emisor escucha el tono de marcado e ingresa 0 el sistema conecta 192.168.0.107

9.4 Ajustes de LAN a móvil

El operador puede asignar 50 grupos de reglas de enrutamiento para transferir la llamada entrante desde LAN a MÓVIL.

Your CTI Partner	LAN To	Mobile T	able	
Distance	Mobile 1, 2 💌			
Dial Peer	Page: 1 💌			
Route				
Mobile To Lan Settings	ltem	ÜRL	Call Num	Select
Mobile To Lan Speed Dial	0	*	#	
Lan to mobile Settings	1			
Mobile	2			
Network	3			
SIP Settings	4			
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	5			
Undate	6			
Opdate .	/			
System Autnority	8			
Save Change	9			
Reboot	Delete Select	ed Delete All	Reset	
	Position:		(0~49)	
	URL:		Ex: 192.168.0.1, 192.168	8.0.*
	Call Num:		1. e.g. 091111111 (may er 2. *: 2-stage dialing 3. #: one-stage dialing 4. #d?a?: for example #d1 destination number is 123 new destination number is	nter the whole nur 23a456 111111 3 456111111
	Add Reset			

El MV-374/MV-378 transferirá al número de móvil de acuerdo a la URL entrante

*URL : la dirección IP de la llamada entrante.

Puede ingresar la dirección de IP completa, por ej.: 192.168.0.101 o extensión proxy. Si se ingresa solo un '*', significa que no hay restricción para la dirección de IP entrante.

*Call Num:

- 1. Puede ingresar el número entero, por ej.: 091111111
- 2. Si se ingresa *" se refiere a marcado en 2 etapas. La llamada será contestada y se indicará tono de marcado nuevamente para recibir el número llamado como el destino, por ej.: 091111111 o 091111111#
- 3. # para marcado en una etapa
- 4. # ['d'n]['a'ppp] para marcado en una etapa
 - [...] es opcional

'd'n significa eliminar las n al comienzo de los códigos,

'a'ppp se refiere a agregar 'ppp' al comienzo.

Por ejemplo #d123a456 se refiere a marcado en una etapa.

eliminar el primer 123 de su número de destino,

luego agregar 456 al comienzo como el nuevo número de destino.

Ejemplo:

LAN para móvil: *, #

- (1)MV-374/MV-378 y la línea Lan necesitan registrar servidor proxy o Asterisk.
- (2)Servidor proxy/asterisk establecen la ruta del prefijo del número de destino
- (3)Cuando marca cualquier número de destino desde un teléfono Lan, MV-374/MV-378 conectará esta llamada automáticamente.

Ejemplo de la aplicación:

Cuando llama al canal 1 del número GSM del MV-374/MV-378, proporcionará un tono de marcado e ingresará un número de destino.

Luego el canal 2 del MV-374/MV-378 marcará este número y se conectará.

Canal 1 MV-374/MV-378: tabla de rutas de móvil a lan *,*

Canal 2 MV-374/MV-378: tabla de rutas de lan a móvil *,#

Además, los dos canales del MV-374/MV-378 necesitan registrar servidor proxy o Asterisk.

Y el servidor proxy/asterisk establecen la ruta que el prefijo del número de destino marca desde el canal 2 del MV-374/MV-378.

10. Móvil

10.1 Estado del móvil

PORTech Your CTI Partner	Mobile Status				
	2009-04-27 17:02				
Route	Mobile 1 💌				
Mobile					
Status	Operator:	46692: Chunghwa Telecom LDM			
Settings Ewd Settings	SIM Card ID:	466922702590853			
SMS Agent	Signal Quality:	27			
Network	Registration State:	0, 1			
SIP Settings	GSM S/N:	IMEI: 35815600920754-7			
STUN Setting					
Update	Motion State:	Standby			
System Authority	Incoming URL:				
Save Change	Incoming Name:				
Reboot	Outgoing IP:				
	Incoming Mob:				
	Outgoing Mob:				

(1)Seleccione móvil 1, 2, 3 o 4 (MV-378: móvil 1,2,3,4,5,6,7,8)

- (2)Registro en la red: el operador de telecomunicaciones, que es la tarjeta SIM que se registra.
- (3)SIM Card ID: ID tarjeta SIM. (4)Signal Quality: calidad de señal.
- (5)GSM S/N: Número IMEI
- (6)Motion State (estado de movimiento) El estado de la tarjeta SIM
- (7)Incoming IP (IP entrante): La dirección de IP de la última llamada entrante desde LAN.
- (8)Incoming IP Name (nombre de IP entrante) el nombre del servidor proxy
- (9)Outgoing IP (IP saliente): La dirección de IP de la última llamada saliente a LAN.
- (10)Incoming Mob (móvil entrante): La ID del emisor de la última llamada entrante desde MÓVIL.
- (11)Outgoing Mob (móvil saliente) El número llamado de la última llamada saliente a MÓVIL.

10.2 Configuración de móvil

[Your CTI Partner]	Mobile 1, 2	Setting	Only change "mobile" into "on" or "off", just click "submit", no need to click		
Dial Peer			Save change +	Ū	
Route			7 /		
Mobile	(1) [↓] VolP Tx Gain: (3) _↓ LAN Dialtone Vol:	9 (0~12) 9 (0~2	rolP Rx Gain:	11 (0~15)(2)+	
Status					
Settings	Mobile 1 O	N OFF			
Fwd Settings	(4) Routing Range	0 ~ 49 (0~49)		
SMS Agent	(5)+ CODEC Ty Gain	6 (0.7)	CODEC By Gain	6 (0 T) (6)+	
Operator Setting			CODEC FX Gain.	0 (0~7) (0)	
Natural	() SIP From:	Tel/User (Standard)	Answer delay	0 (0~15) (8)↓	
Network	CLID Presentation	OOFF ⊙ON	Restart dial fails	1 (0~15) (10)+	
SIP Settings	(11)€ Mobile PIN Code:	On 🗌 Code:	Confirmed:		
STUN Setting	(12)+'Dial Prefix		LAN Answer Mode	Answered v (13)+	
Update	(14)e ^J Init AT Cmd				
System Authority	(15) Band Type:	Default	~		
Save Change		(Lesson and a second se	- 19		
Pahaat	(16) Mobile 2 00	N OFF			
Reboot	Dardian Danas	A 40	1		
LAN+ Vol	Mobile 1: ψ (6)Rx ψ (5) Tx ψ Mobile 2: ψ	dec _e DTMF _t	GSM≁	→	
(1)VoIP Ty (2) VoIP Ry	$\frac{c}{c} \operatorname{Gain}^{e^{i}} \xrightarrow{Rx^{e^{i}}} Coo$	dec+	GSM₂ ◀		

- (1) VoIP Tx Gain (ganancia VoIP Tx) para ajustar el volumen del lado de LAN.
- (2) VoIP Rx Gain (ganancia VoIP Rx) para ajustar el volumen del lado

del móvil.

- (3)LAN Dial tone Gain (ganancia de tono de marcado LAN): El receptor DTMF no funciona bien, puede reducir la ganancia.
- (4)Routing Range (Rango de enrutamiento): Los 50 grupos de la tabla de rutas pueden ser compartidos por dos canales (canal 1,2 / canal 3,4 / canal 5,6 / canal 7,8)
 - <u>Ej.:</u> Móvil 1 utiliza la tabla de ruta para el elemento 0-24, Móvil 2 utiliza la tabla de ruta para el elemento 25-49
- (5)CODEC Tx Gain (ganancia CODEC Tx): ver arriba
- (6)CODEC Rx Gain: ver arriba
- (7) SIP From (SIP desde): transferencia ID de emisor
 - Tel/User (Standard) (tel/usuario [estándar]): Si necesita registrarse en Asterisk y servidor proxy, elija esta opción. Y para transferir la ID de emisor a LAN, consulte 21. Cómo configurar Asterisk para recibir la ID del emisor desde MV-374/MV-378 (pág. 42)

MV-374/MV-378 enviará el mensaje como sigue en el Paquete.

From: "caller number" <sip:3001@192.168.0.228>;tag=51088abb

User/User (Standard) (usuario/usuario [estándar]): Si necesita registrarse en Asterisk y servidor proxy, elija esta opción.
 MV-374/MV-378 enviará el mensaje como sigue en el Paquete.
 From: " 3001" <sip:3001@192.168.0.228>;tag=51088abb

• Tel/Tel :

MV-374/MV-378 enviará el mensaje como sigue en el Paquete. From: "caller number" <sip: caller number @192.168.0.228>;tag=6ac93f7c %Tenga en cuenta que: Si elije esta opción, no se registre en Asterisk y en el servidor proxy. Solo complete la IP del servidor proxy y elija Active: on (o el campo queda vacío) en configuración de sip/dominio de servicio.

• User/Tel (usuario/tel)

MV-374/MV-378 enviará el mensaje como sigue en el Paquete.

From: "Username" <sip: caller number @192.168.0.228>;tag=7f130947

- Si elije esta opción, no se registre en Asterisk y en el servidor proxy. Solo complete la IP del servidor proxy, el nombre de usuario y elija Active: on (o el campo queda vacío) en configuración de sip/dominio de servicio.
- (8)Answer Delay (demora de respuesta) Demora en la llamada entrante cuando llama.
- (9)Presentation CLID: (CLID de presentación) Si debe bloquear la ID del emisor para terminación de llamada, elija Suppression (supresión)
- (10)Restart Dial Fail (reiniciar marcado falla): En esta función, el usuario puede inicializar y registrar el módulo cuando la marcación del módulo GSM falla un par de veces. Cuando el módulo GSM es disfuncional, puede evitar el cierre del dispositivo con anticipación.
- (11)Mobile PIN Code (código PIN móvil): Si necesita desbloquear el código de pin vía el MV-374/MV-378, puede hacer clic en "On" e ingresar el código de pin.
- (12)Dial Prefix (prefijo de marcación): El número de prefijo de las llamadas salientes. En Lan a Móvil, MV-374/MV-378 agrega automáticamente el "Prefijo de marcación" para el móvil saliente.
- (13)LAN Answer Mode (modo de respuesta LAN):

Answered (contestado): cuando el móvil contesta y conecta la llamada

Alerted (alerta): cuando el móvil está enviando tono de devolución de

llamada y luego conecta la llamada

Income (entrante): cuando LAN marca y luego conecta

- (14)Init AT Cmd: El usuario puede completar con el comando AT para el módulo GSM
- (15)Band Type (tipo de banda): Puede configurar manualmente de acuerdo a su frecuencia GSM del portador.
- (16)ON/Off: Si usa este canal, haga clic en On. De lo contrario haga clic en off.

10.3 Mobile / Forward Setting (móvil / configuración de desvío): Cuando la primera ruta está ocupada, SIP puede transferir la Ilamada a otra ruta libre Cuando el dispositivo está ocupado, la Ilamada puede transferirse a otro dispositivo (equipos externos).

Your CTI Partner	Forward Setting						
	Mobile 1, 2 💌						
Dial Peer							
Route	Forward Enable						
Mobile		Namo	IIRI •Port	-			
Status	Fwd to Mobile1:	Name	192.168.0.100:5060				
Fwd Settings	Fwd to Mobile2:		192.168.0.100:5062				
SIMS Agent SIM Setting Operator Setting	Fwd to External:		192.168.0.100.5064				
Network	subm	nit cancel					
STUN Setting							
Update							
System Authority							
Save Change							
Reboot							

* "Forward Enable" (habilitar desvío) no se aplica en el valor predeterminado.

Marque "Forward enable" para aplicar esta función.

Tome el SJ Phone por ejemplo: Perfiles -> Editar -> Avanzado -> Aceptar redirección de respuestas (Active la función "Forward Enable", para que el SJ Phone pueda designar un puerto que esté libre para usar).

Advanced	Initialization DTMF	SIP Proxy
✓ Accept redirection	on replies	
Use short <u>h</u> eader	2 K	
✓ Expose software	version	
<u>U</u> se obsolete tra	nsfer mechanism (BYE)	'Also)
 <u>Restrict caller id</u> different vendor 	entity (support varies fo s)	or proxies from
 Use "standard" s taken from SIP p 	tatus messages (otherwi packets)	ise messages will be
<u>/</u> oice mail number	or address: 🗍	
7 D	haracters from phone n	umbers
 Remove lancy c 		

Explicación de la imagen:

Fwd to Mobile1:	192.168.0.100:5060
Ewd to Mobile2	
	192.168.0.100:5062
Fwd to External:	192.168.0.100:5064
	-

Fwd to Mobile1:192.168.0.100: 5060, significa que cuando el puerto 5062 está ocupado, el SJ Phone puede transferir la llamada al puerto 5060 (192.168.0.100).

Fwd to Mobile2:192.168.0.100: 5062, significa que cuando el puerto 5060 está ocupado, el SJ Phone puede transferir la llamada al puerto 5062 (192.168.0.100).

 Si el puerto 5060 y el 5062 están ocupados al mismo tiempo, puede configurar "Fwd to External" (desviar a externo) para transferir la llamada a otro dispositivo designado. 10.4 Móvil / Agente SMS:



(1) Rx List: Leer SMS recibidos

(2) Dest Num (número de destino): el número telefónico del receptor

(3) Message (mensaje): Complete con el mensaje que desea que lea el receptor.

Cuando hace clic en Rx List, puede ver todos los SMS recibidos de la siguiente forma.

SMS Rx List

Mob	ile 1 💌		
Read	Status	Caller ID	Date, Time
1	REC READ	886935386862	08/05/15,15:41:46
2			

Haga clic en el número de serie para ver el mensaje como sigue.

SMS Reader

dex	RemoteID	Date, Time
1	886935386862	08/05/15, 15:41:46
M∨ :	Serial can send SMS and Rece	ive SMS



10.5 Enviar SMS masivos vía Microsoft Excel

En primer lugar, abra un archivo nuevo de Excel.

Paso 1 Formatear celdas

Aquí es necesario formatear las celdas como "Texto" primero.

Haga clic con el botón derecho del mouse y seleccione "Formatear celdas".

Columna A

🛅 Un	titled 1	- Oper	nOffice.org	Calc						
<u>File</u>	idit <u>V</u> iew	Insert	t F <u>o</u> rmat <u>T</u> o	ools <u>D</u> ata <u>W</u> in	dow <u>H</u> elp					
. 🗃	- 😕 🛛	3 🗠	🖾 🔝	🖴 🕵 👋	abc 😽 🐴	🛍 • 🎸 🗳	9 • 🖓 • 6	B 18 A	🗄 🤣 🖁 👫	0 🖬 🛙
	Arial		*	10 💌	BIU	E E 3.		A & *	800. 000. 4	∉ ∉ 🗆
A1:A6	5536	v	∱x ∑							1.0
1 2 3 4 5	A		B	с	D	E	.F.	G	H	I
6 7 8 9		C	Default Form	natting						
10 11 12 13		*	Insert Delete Delete Conte	ents						
14		Ē	Insert <u>N</u> ote							
15 16 17 18 19 20 21			Cu <u>t</u> Copy Paste P <u>a</u> ste Specia	l						

Columna B

	- 😕 🖬 🖙		A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1	🖌 🖷	💼 • 🥩 🍕	• @ •
90	Arial	~	10 💌 B	IUI		
B1	~	Fx Z	_			
	A	в	C	D	E	F
1			Default Formatting		11	
2		_	Derdaler ormatting			
З			Format Cells			
4				-		
5			Insert			
6			Delete			
7		8	Delete Contents			
8				-		
9			Insert <u>N</u> ote			
10	Ū		Cut			
11		129	- Cug			
12		93	Coba			
13			Paste			
14			Paste Special			
15						
16						

Paso 2

E

En Formatear celdas, seleccione "Texto"

🛅 Untitled 1 - Open	Office.org Calc				
<u>File Edit View Insert</u>	F <u>o</u> rmat <u>T</u> ools <u>D</u> ata	<u>W</u> indow <u>H</u> elp			
🛾 • 📴 🖬 👒		🗏 🈹 🕹 🖏	• 🎸 🆻 • 🥙 • 🚭	28 X8 🕮 20	# 0 🖻 🗟
Arial	V 10	B <i>I</i> <u>U</u> ≡		_ % % %	8 😔 🍜
A1:A65536	$f_X \Sigma =$				
A	Format Cells				I
	1	Cell	Protection		
2	Numbers Font F	ont Effects 📗 Alignmen	t 🔰 Asian Typography 🛛 Boi	rders Background	
	Category	Format	Language		
5	Currency	<u> </u>	Default	~	
6	Date		1		
7	Scientific				
8	Fraction				
10	Text		7 	The second se	
11				1234.57	
12	Options				
13	Decimal places		Negative numbers red		
14	Toenno branan				
15	Leading zeroes	0.	I housands separator		
10	Eormat code				
18	0			VI 🕅 😿 🕴	
19					
20					
21	L				
Sheet1				teip <u>R</u> eset	

• Haga esto para las columnas A y B.
Paso 3

Columna A: es para ingresar los "números telefónicos"

Columna B: es para ingresar el "texto"

File Edit View Insert Format Tools Data Window Help

. 🗃	• 🙋 🖬 👒		ABS ABS	🖌 🖞 🗳 •	ID • 6	- 6 2	1 1 La 2	/ # Ø E	
D	Arial	10	■ B I	<u>U</u> ≡ ∃			₿% %	. 💥 ∉ 🤞	E 🗆 🔹
B10	×	$f_{x} \Sigma = $							
1	A 098888888	B How Are You?	C	D	E	F	G	н	I
2									
4									
6 7									
9			-						

Paso 4 guarde el archivo

a comment - openormae.org cate

Eile	dit <u>V</u> iew Insert Forma <u>N</u> ew	at <u>T</u> ools <u>D</u> ata	Window He	p / Ba (m	AL 160 + 6		Zi idh se i
2	Open Ctrl+O Recent Documents	, 10	B <i>I</i>	∙∎ ⊻∣≡≡			% \$% \$00 %
	<u>W</u> izards	• 🥜 How	Are You?				
6	Close	B xt		c	D	E	F
	Save <u>A</u> s Ctrl+Shift+S Sa <u>v</u> e All	Are You?	>				
<i>i</i>	Reload Versions						
-	Expor <u>t</u> Export as P <u>D</u> F Sen <u>d</u>						
Solution	Properties Digital Signatu <u>r</u> es Templates	»					

Guardar como tipo "Texto Unicode"

Save As							? 🛛
Save in:	🞯 Desktop		*	Ø ×	-	Tools 🕶	
My Recent Documents	My Docume My Comput My Networ	ents er k Places					
Desktop							
My Documents							
My Computer							
Mu Natwork	File <u>n</u> ame:	test			~	5	ave
Places	Save as <u>t</u> ype:	Unicode Text			~	Ci	ancel

Paso 5

Abrir MVsms_exe -→ MV-SMS (Ajustes de configuración)



Paso 6

Realice la configuración de la siguiente manera:

MV-378

🖪 MV_SMS - Notepad	\mathbf{X}
File Edit Format View Help	
[info]	
Total=4	
1=192.168.0.100	
2=192.168.0.100	
3=192.168.0.100	
4=192.168.0.100	
1=73	
2=8023	
3=8123	
4=8223	
[USER]	
2=voip	
3=voip	
4=voip	
[PASS]	
1=1234	
3=1234	
4=1234	
and the second se	

MV-374

MV_SMS - Notepad	
File Edit Format View Help	
[info] Total-	×
[voip]2 1=192.168.0.100 2=192.168.0.100 [PORT] 1=23 2=8023 [USER] 1=voip 2=voip [PASS] 1=1234 2=1234	P

MV-372 y MV-370



Paso 7

Ejecute el programa MV-SMS



Paso 8

1. Abra el archivo

de MV_SMS	
Tool(T) Help(H)	
Open File(F) Send Message(M) Exit(E)	

2. Abra el "archivo de Excel" que acaba de guardar

Ac MV_SMS				
Tool(T) Help(H)				
Open				? 🛛
Look in: My Recent Documents Desktop My Documents My Computer	Desktop	ts r Places	← ▲	
My Network Places	File name: Files of type:	TEST text(*.txt)	•	Open Cancel

Paso 9

Envío

MY_SMS [321.bxt]	×
Tool(I) Help(H)	
=== Login Telnet System ===	2
Start System Waiting	×.

Paso 10

Envié el SMS completo

MY_SMS [321.txt]	
Tool(I) Help(H)	
=== Send SMS Complete ===	~
[1] 0935386862 2009/2/25 09:59:36	
[2] 0935386862 2009/2/25 09:59:28	
[4] 0931266207 2009/2/25 09:59:27	
[3] 0912062361 2009/2/25 09:59:27	
[1] 0935386862 2009/2/25 09:59:13	
[2] 0912062361 2009/2/25 09:59:05	
[4] 0931266207 2009/2/25 09:59:05	
[3] 0981086825 2009/2/25 09:59:05	
=== Login Telnet System ===	
SMS Message Total: [8]	×

10.6 Utilice el Comando AT vía Telnet o su programa

Permite que su programa o Telnet envíe/reciba SMS con comando AT disponible en PCB194A (aproximadamente a partir de abril de 2008)

Puerto correspondiente del puerto Telnet:

SLAVE 1:8023

SLAVE 2:8123

SLAVE 3:8223

SLAVE 4:8323



10.7 USSD SIM Control de balance vía Telnet

◆ 5218 - 超報経結構 簡素① 編輯① 検視① 呼叫② 轉送① 該明④ □ ☞ ● ③ □ □ □ □ username: voip password: **** user level = admin. command: logout, module1, module2, state1, state2, info. Imodule1 getting module 1; got!! press 'ctrl=x' to release module 1. 0 at+cusd=1, "145*111*15 0 +CUSD: 2, "Accepted",0 0 release module 1 2. Comando de módulo
編集① 編集① 標理(C) 構造① 誤明任) □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Image: Serie Series Image: Series
username: voip password: **** user level = admin. command: logout, module1, module2, state1, state2, info.]module1 getting module 1 got!! press 'ctrl-x' to release module 1. 0 at+cusd=1, "145*11#*15 0 +CUSD: 2, "Accepted",0 0 release module 1 2. Comando de módulo

- 1. Solicitud de USSD: Ingrese el código USSD para que su operador controle el balance.
- 2. Comando de módulo:

Ingrese "15" para el módulo Siemens BG2W

Ingrese "0" para el módulo Simcom

 Puede verificar esta información en la página principal en Descripción del módulo Una vez que envía la solicitud USSD, MV recibirá el SMS del operador Revise el SMS entrante en el agente SMS

Your CTI Partner	SMS Reader	
Route	Index RemoteID	Date. Time
bile	2 01145009310000990016	11/08/26, 15:24:43
itus	帳單金額村1\$1836.0	
tings	分款期限8/28	
vd Settings	累計未付金額NT\$1836.0	
S Agent	劃撥帳號19037959)
M Setting	帳單號碼4046247121	
erator Setting		
vork		102
^o Settings	Back	Delete
UN Setting		
pdate		
vstem Authority		
ive Change		
h and		

10.8 Configuración de SIM

Route	CUID	111 (0001 ~ 9999, Server mode)
Mobile		
Status	SIM Card of M	obile 1
Settings	Mode	◯ Local ◯ Bank ⊙ Server
Fwd Settings	Mobile	ID: a0000000 Group: 1
SIM Setting	Card	ID: 6000000
Operator Setting	Bank URL	
Network	Server URL	59.125.1.191:1200
SIP Settings	Status	a000000@59.125.1.190:9292
STUN Setting	SIM Cord of M	shile 2
Update	Sim Card of M	
System Authority	Mobile	
Save Change	Wobie	
Reboot	Card	ID: 60000001
100001	Bank URL	
	Server URL	59.125.1.191:1200
	Status	a000002@59.125.1.190:9292
		Submit Reset

- ID CU: Es el ID para MV y el Protocolo de Transferencia del Servidor SIM, dentro de 1~9999. Cada MV en el mismo Servidor SIM debe configurar un CU ID diferente y no reutilizar los parámetros. Por ej.: si ingresa "888" en el 1^{er} MV-378 no puede usar "888" en el 2^{do} MV-378, y así sucesivamente.
- 2. Modo
 - a. Local: Deshabilita la función de SIM remoto
 - b. Banco: Habilita la función de banco de SIM remoto y administra la tarjeta SIM en banco de SIM SBK-32
 - c. Servidor: Habilita la función de servidor SIM remoto y asigna tarjetas SIM en el banco de SIM SBK-32
- 3. Portátil
 - a. ID: Ingrese 8 dígitos (hexadecimal, también base 16), que se usan para la identificación del Módulo GSM al protocolo SIM remoto. El usuario puede definir el ID. Si está en Modo Servidor, se deja el

predeterminado. Si está en Modo Banco, no reutilice el ID del módulo GSM para el mismo Banco de SIM.

- b. Grupo: Ingrese el número del Grupo de SIM para el módulo GSM remoto. El servidor puede asignar la tarjeta SIM según número de Grupo de SIM al módulo GSM del MV.
- 4. ID de tarjeta: Ingrese 8 dígitos (hexadecimal, también base 16), que se usan para el ID de la tarjeta SIM al protocolo SIM remoto. El usuario puede definir el ID. Si está en modo Servidor, el ID de tarjeta puede quedar en blanco o ser el predeterminado. En cuanto al Modo de Banco, el ID de tarjeta debe corresponderse con el ID de tarjeta SIM del banco de SIM.
- URL del banco: Si está en Modo de Banco, ingrese la IP del Banco de SIM y el número de puerto. De lo contrario, deje en blanco para el Modo Servidor.
- URL del servidor: Si está en Modo Servidor, ingrese la IP del Banco de SIM y el número de puerto. De lo contrario, deje en blanco para el Modo de Banco.
- 7. Estado: El usuario puede revisar el ID de tarjeta SIM del módulo GSM y la IP, número de puerto del banco de SIM.

10.9 Configuración de operador

PORTech Your CTI Partner	Operator Setting			
Diel Deser	Mobile 1, 2 💌			
Dial Peer				
Route	Mobile 1:			
Mobile	Opreator ID (0: resume auto)	List		
Status	Work Mode O Every time reset module Manual	Now		
Fwd Settings				
SMS Agent	Mobile 2: Opraator ID	List		
Operator Setting	Work Mode	Now		
Network				
SIP Settings	Submit Reset			
STUN Setting				
Update				
System Authority				
Save Change				
Reboot				

1. ID de operador: Cuando el módulo GSM está registrado, el usuario puede hacer clic en List para ver los operadores disponibles en el área. Verá un diagrama similar al siguiente.

IVIO	bile i 📉			
ю	Status	Name	D	Use
00	Current	Chunghwa Telecom (CHT)	46692	0
)1	Forbidden	Far EasTone (FET)	46601	0
)2	Forbidden	Pacific GSM 1800 (TCC)	46697	0
)3				0
)4				0
)5				0
)6				0
)7				0

2. Modo de trabajo:

a.Cada vez que reinicia el módulo:

Complete con la ID de operador asignado, luego presione el botón **Submit** y guarde los cambios. El módulo GSM volverá a buscar esa ID de operador y registrará después de cada reinicio. b.Manual:

Complete con la ID de operador asignado, luego presione el botón **Now**. El módulo GSM buscará la ID de ese operador y registrará después de cada reinicio.

11. Red

En Red puede comprobar el estado de la red, configurar los ajustes de WLAN, ajustes de LAN y ajustes de SNTP.

11.1 Estado de red: Puede comprobar la configuración actual de red en esta página.

-PORTech-	Master	WAN Interface	LAN Interface
Your CTI Partner	Туре	Fixed IP Client	Fixed IP Client
	IP	192.168.0.111	192.168.33.254
	Mask	255.255.255.0	255.255.255.0
Poute	Gateway	192.168.0.254	192.168.33.254
rivere	MAC	00037E007477	00037E004332
Mobile			
Network	Device 1	WAN Interface	LAN Interface
Chathard	Туре	Fixed IP Client	
DIBLUS MAN Cottingo	IP	192.168.33.102	
SNTP Settings	Mask	255.255.255.0	
SNTF Settings	Gateway	192.168.33.254	
SIP Settings	MAC	00037E003F31	2
STUN Setting	Device 2	WAN Interface	LAN Interface
Update	Type	Fixed IP Client	LAN Internace
System Authority	IP	192 168 33 104	20 2
Save Change	Mask	255.255.255.0	
	Gateway	192.168.33.254	
Reboot	MAC	00037E003F33	-
	Device 3	WAN Interface	LAN Interface
	Туре	Fixed IP Client	
	IP	192.168.33.106	
	Mask	255.255.255.0	T C
	Gateway	192.168.33.254	*
	MAC	00037E001FE4	2
	Device 4	WAN Interface	LAN Interface
	Туре	Fixed IP Client	
	IP	192.168.33.108	
	Mask	255.255.255.0	
	Gateway	192.168.33.254	ž

11.2 Ajustes de WAN:

IP de WAN (Master) Predeterminado: 192.168.0.100

Slaver1: Master IP: 8080

Slaver2: Master IP: 8180

Slaver3: Master IP: 8280 Slaver4: Master IP: 8380

Puerto correspondiente de IP de WAN 5064 5066 5068 5070 5072 5074 5076 5078

Your CTI Partner	WAN Settings			
Dial Peer	WAN Setting			
Route	IP Type	● Fixed IP ○ DHCP Client ○ PPPoE		
	Master IP	192.168.0.115		
Mobile	Mask	255.255.255.0		
Network	Gateway	192.168.0.254		
Status	DNS Server1	168.95.192.1		
WAN Settings SNTP Settings	DNS Server2	168.95.1.1		
SIP Settings	MAC	00037e005a3a		
STUN Setting	PPPoF Setting			
Update	User Name			
System Authority	Password			
Save Change				
Reboot		Submit Reset		

- (1) El elemento de configuración de TCP/IP es para configurar el entorno de red del puerto de WAN. Puede consultar su entorno de red actual para configurar el sistema correctamente.
- (2) El elemento de configuración de PPPoE es para configurar el nombre de usuario y contraseña de PPoE. Si tiene una cuta PPPoE con su Proveedor de Servicio, ingrese el nombre de usuario y la contraseña correctamente.
- (3) El elemento Puente es para configurar el modo Puente del sistema en Habilitar/Deshabilitar. Si configura el Puente en Activado, los dos puertos de Fast Ethernet serán transparentes.
- (4) Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Enviar.

11.3 Ajustes de SNTP:

Función de configuración de SNTP: Puede configurar la dirección de IP del servidor SNTP primario y secundario para obtener información de fecha/hora. Asimismo puede basarse en su ubicación para configurar la Zona Horaria y cuánto tiempo necesita para sincronizar nuevamente. Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Submit (enviar).

PORTech Your CTI Partner	SNTP Settings				
Dial Peer Route	SNTP:	⊙ On ◯ Off			
Mobile	Primary Server:	time.windows.com			
Network	Secondary Server:	208.184.49.9			
Status WAN Settings SNTP Settings	Time Zone: Sync. Time:	GMT + • 08 • : 00 • (hh:mm)			
SIP Settings STUN Setting	5 7	Submit Reset			
Update					
Save Change Reboot					

12. Ajuste de SIP

En Ajuste de SIP puede configurar el Dominio de servicio, Ajustes de puerto, Ajustes de Códec, Ajustes RTP, Ajustes de RPort, etc. Si el servicio de VoIP es proporcionado por ISP, debe configurar la información relacionada correctamente para que pueda registrarse al servidor proxy SIP debidamente.

12.1 Ajuste de Dominio de servicio

En la función Dominio de servicio debe ingresar la cuenta y la información relacionada en esta página. Consulte a su ISP. Puede registrar tres cuentas SIP. Puede marcar el número de teléfono VoIP a través de la primera cuenta SIP habilitada y recibir el teléfono desde las tres cuentas SIP.

Your CTI Partner	Service Domain Settings				
Route	Mobile 1 💌				
Mobile	Realm 1 (Default)				
Network	Active: ON O OFF				
SIP Settings	Display Name:	803			
Service Domain	User Name:	803			
Port Settings	Register Name:	803			
Codec Settings	Register Password:	•••			
Codec ID Setting	- Domain Server				
RPort Setting	Droxy Sower	192 168 0 1			
SIP Responses	Fluxy Server.	192.100.0.1			
Other Settings	Outbound Proxy:				
	Status:	Registered			
Update	Realm 2				
System Authority	Active:	○ ON			
Save Change	Display Name:				
Reboot	User Name:				
	Register Name:				

Primero debe hacer clic en Active para habilitar el Dominio de Servicio y

luego puede ingresar los siguientes elementos.

- (1) Elija móvil 1, 2, 3 o 4
- (2) Display name: (nombre a mostrar): puede ingresar el nombre que desea mostrar.
- (3) User name (nombre de usuario): debe ingresar el Nombre de usuario que obtuvo de su ISP.
- (4) Register Name (nombre de registro): debe ingresar el Nombre de registro que obtuvo de su ISP.
- (5) Register Password (contraseña de registro): debe ingresar la contraseña de registro que obtuvo de su ISP.
- (6) Domain Server (servidor de dominio): debe ingresar el Servidor de Dominio que obtuvo de su ISP.
- (7) Proxy Server: debe ingresar el servidor proxy que obtuvo de su ISP.
- (8) Outbound Proxy (proxy de salida): debe ingresar el proxy de salida que obtuvo de su ISP. Si el ISP no proporciona la información, puede omitir este paso.
- (9) Puede ver el Estado de registro en el elemento Status (estado).
- (10) Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Submit (enviar). Recuerde hacer clic en "Save Change" (guardar cambios)

Ejemplo:

Re	gis	str	ar	V	/oipBuster
-			100	÷ .	1.45

Realm 1 (Default)	
Active:	⊙On COff
Display Name:	jenny0922
User Name:	jenny0922 Su nombre de usuario
Register Name:	jenny0922 Voipbuster
Register Password:	**** Su contraseña Voipbuster
Domain Server:	
Proxy Server:	194.221.62.207 IP del servidor proxy
Outbound Proxy:	
Status:	Registered

12.3 Ajuste de puertos

Your CTI Partner	Ports	Setting			
Route		5060	4004 400	00)	
Mobile	Internal Dia	Peer Port: 5000	(1024~199	00)	
Network		SIP Port (1024	~19900)	RTP P	ort (20000~59900)
SIP Settings	Mobile 1	5064		20004	
On Settings	Mobile 2	5066		20006	
Port Settings	Mobile 3	5068		20008	
Codec Settings	Mobile 4	5070		20010	
Codec ID Setting	Mobile 5	5072		20012	
RPort Setting	Mobile 6	5074		20014	
SIP Responses	Mobile 7	5076		20016	
STUN Setting	Mobile 8	5078		20018	
Update					
System Authority	Submit	Reset			
Save Change					
Reboot					

Puerto interno Dial Peer: predeterminado = **5060** (*importante* este número de puerto no puede coincidir con el puerto SIP o puerto RTP).

Puerto SIP: predeterminado = canal 1:5064 canal 2:5066 canal 3:5068...etc (*importante* este número de puerto no puede coincidir con el puerto dial peer o puerto RTP).

Solo puede cambiar el número de puerto en el canal 1; los demás canales se cambian automáticamente

Puerto RTP: predeterminado = canal 1:20004 canal 2:20006 canal 3:20008...etc (*importante* este número de puerto no puede coincidir con el puerto dial peer o puerto SIP) Solo puede cambiar el número de puerto en el canal 1; los demás canales se cambian automáticamente

12.3 Ajustes de Códec:

Puede configurar la prioridad de Códec y la longitud del paquete RTP en esta página. Debe seguir la sugerencia del ISP para configurar estos elementos. Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Submit (enviar).

	Codec Set	tings
Route		Codec
Vobile	Codec Priority 1:	G.711 u-law 🗙
Network	Codec Priority 2:	G.711 a-law 💌
SIP Settings	Codec Priority 3:	G.723 💌
envice Domain	Codec Priority 4:	G.729 💌
ort Settings	Codec Priority 5:	G.726 - 16 💌
odec Settings	Codec Priority 6:	G.726 - 24 🗸
odec ID Setting	Codec Priority 7:	G 726 - 32 🗸
/TMF Setting	Codee Priority 9:	C.726 40 M
Port Setting	Codec Phoney 6.	G.720 - 40 ¥
ther Settings		RTP Pack
	G.711 & G.729:	20 ms 💌
pdate	G.723:	30 ms 🗸
ystem Authority		
ave Change		G.723
eboot	G.723 5.3K:	🔘 On 💿 Off
		Voice
	Voice VAD:	On Off
		Submit Re:

12.4 Ajuste de ID de Códec

Puede configurar la ID de Códec en esta página.

Your CTI Partner
Route
Mobile
Network
SIP Settings
Service Domain Port Settings Codec Settings Codec ID Setting DTMF Setting RPort Setting SIP Responses Other Settings
Update
System Authority
Save Change
Reboot

Codec ID Setting

You could set the value of Codec ID in this page.

Codec Type	ID	Default Value
G726-16 ID:	23 (95~255)	✓ 23
G726-24 ID:	22 (95~255)	✓ 22
G726-32 ID:	2 (95~255)	✓ 2
G726-40 ID:	21 (95~255)	☑ 21
RFC 2833 ID:	101 (95~255)	101

Submit Reset

12.5 Ajuste de DTMF

PORTech Your CTI Partner	DTMF Setting
Dial Peer	DTMF Transfer Mobile to LAN
Route	Format
Mobile	Mobile DTMF Detected
Network	Duration -1 (0 ~ 999, -1: unlimit, unit: 1s) .
SIP Settings	Debounce 80 (40 ~ 500, default: 80 , unit: 10ms).
Service Domain Port Settings Codec Settings Codec ID Setting DTMF Setting RPort Setting SIP Responses Other Settings STUN Setting	Submit Reset
Update	
System Authority	
Save Change	
Reboot	

- 1. Formato:
- a. 2833: Predeterminado RFC2833, el tipo de DTMF (Formato de Transferencia de Datos)
- b. Inband (en banda): El tipo de Formato de Transferencia de Datos DTMF en banda
- c. Información SIP: El tipo de información DE SIP Formato de Transferencia de Datos DTMF;
- Duration (duración): El predeterminado es -1. Es la duración para que el MV-374/MV-378 detecte el DTMF del emisor. Si el parámetro es 0, MV-374/MV-378 no detectará el DTMF del emisor. El parámetro es 0~999 segundos. Después de esa duración el MV-374/MV-378 no detectará DTMF.
- 3. Debounce (antirrebote): El predeterminado es 80 ms. El usuario puede hacer sus propios ajustes. Si DTMF agrega más dígitos, incremente el parámetro en más de 80. Si DMTF pierde dígitos, reduzca el parámetro a menos de 80.

12.6 Función RPort:

Puede configurar Habilitar/Deshabilitar RPort en esta página. Siga la información de su ISP para hacer los ajustes. Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Submit (enviar).

PORTech Your CTI Partner	RPort Setting
ute	
bile	
work	RPort of Mobile 1: 💿 On 🔘 Off
	RPort of Mobile 2: 💿 On 🔘 Off
Service Domain Port Settings Codec Settings Codec ID Setting OTME Setting Port Setting SIP Responses Other Settings	Submit Rese
pdate	
ave Change	
Pehoot	

12.7 Respuestas de SIP

For the second s	SIP Responses Setting	
Dial Peer		Response on port busy.
Diarreer	0 486	Busy here
Route	• 503	Service unavailable
Mobile		
Network		SIP Responses
Network	ON ⊙OFF	180 Ringing (Force to ON, if 183 was OFF.)
SIP Settings	⊙ ON ○ OFF	183 Session Progress
Service Domain		
Port Settings		Call data to server
Codec Settings	⊙Yes ○No	Send Call Events to Data Server
Codec ID Setting	Data ID	Mv111 -X
DTMF Setting	Data Server	123.204.183.239:5020 (URL:Port)
SIP Responses		
Other Settings		Submit
STUN Setting		
Update		
System Authority		

12.7.1 486 (busy here [aquí ocupado]), 503 (service unavailable

[servicio no disponible]):

Cuando el dispositivo está ocupado, puede seleccionar 486 o 505 para responder a SIP.

12.7.2 180 Activar/desactivar timbre:

La marcación en dos etapas LAN a MÓVIL puede desactivarse para que no hay tono de devolución de llamada; todas las llamadas telefónicas se transferirán para requerir voz directamente. (Para esta función, 183 debe estar activado)

12.7.3 183(Session Progress)

[Se refiere a "en progreso"]: Cuando activa 183, significa que puede escuchar la indicación de voz mientras del lado del GSM está ocupado; le recomendamos activar esta función si usa SIP Proxy.

12.7.4 Datos de llamado a servidor (CDR)

El MV puede ofrecer Registro de Detalle de Llamada (CDR) para administración de tráfico y facturación. El usuario debe descargar el software externo Dial Peer en la PC y puede monitorear el tráfico.

ID de datos: MV creará una ID de datos predeterminada

Servidor de datos: Complete la IP de la PC que ejecuta el software externo Dial Peer

12.8 Otros ajustes

Otros ajustes: puede configurar Hold by RFC (retener por RFC) y QoS en esta página. Para cambiar estos parámetros, siga la información de su ISP. Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Submit (enviar). La configuración de QoS es para establecer la prioridad de los paquetes de voz. Si configura un valor mayor a 0, los paquetes de voz tendrán la prioridad más alta para Internet. Pero la función QoS debe cooperar con los otros dispositivos de Internet.

Mobile 1, 2 🔽

PORTech Your CTI Partner
Route
Mobile
Network
SIP Settings
Service Domain Port Settings Codec Settings Codec ID Setting DTMF Setting RPort Setting SIP Responses Other Settings
NAT Transform
Update
System Authority
Reboot

Other Settings

Hold by RFC of Mobile 1	◯ On ⊙ Off
Hold by RFC of Mobile 2	🔿 On 💿 Off
Voice QoS:	40 (0~63)
SIP QoS:	40 (0~63)
SIP Expire Time:	300 (60~86400 sec)
	Submit Reset

13. Ajuste de STUN

En NAT Trans. puede configurar STUN y la función uPnP. Estas funciones pueden ayudar a que su dispositivo VoIP trabaje correctamente detrás de NAT.

13.1 Ajustes de STUN: puede configurar Habilitar/Deshabilitar STUN y la dirección IP del servidor STUN en esta página. Esta función también ayuda a que su dispositivo VoIP trabaje correctamente detrás de NAT. Para cambiar estos ajustes siga la información de su ISP. Cuando finaliza la configuración, haga clic en el botón Submit (enviar).

PORTech Your CTI Partner	Public ST	UN Setting
Route	Public STUN	🔘 On 💿 Off
Mobile	STUN Server	stun.xten.com
Network	STUN Port	3478 (1024~65534)
SIP Settings STUN Setting Update System Authority Save Change Reboot		Submit Reset
Public STUN OFF → Public STUN ON →	El predeterminado MV-374/MV-378 es IP estática o privad Mientras el MV-374 NAT, provocará que comunicarse de un	es OFF; Mientras el ajuste de WAN del stá en da seleccione Public STUN OFF. 4/MV-378 trabaja bajo Firewall o detrás de e el SIP no pueda registrarse o lado. Seleccione Public STUN ON.

14. Actualización

En la sección Actualización, puede actualizar el firmware del sistema al nuevo o hacer un reinicio de fábrica para permitir que el sistema vuelva a la configuración predeterminada.

14.1 Actualizar Firmware

Puede descargar el nuevo firmware desde aquí y seguir esos pasos https://www.portech.com.tw/p3-HowtoupdateMV-374.asp

NOTA: Abra la página Web desde Internet Explorer, no compatible con FF o Google Chrome

14.1.1 **MV-374** Necesita actualizar firmware 3 veces (Slave1, Slave2 y Master) Paso 1: Slave 1: 192.168.0.100.8080, actualice el firmware

Paso 2: Slave 2: 192.168.0.100:8180, actualice el firmware

Paso 3: MASTER: 192.168.0.100 actualice el firmware

14.1.2 **MV-378**

Necesita actualizar firmware 5 veces (Slave1, Slave2, Slave3, Slave4 y Master)

Paso 1: Slave 1: 192.168.0.100:8080 actualice el firmware

Paso 2: Slave 2: 192.168.0.100:8180 actualice el firmware

Paso 3: Slave 3: 192.168.0.100:8280 actualice el firmware

Paso 4: Slave 4: 192.168.0.100:8380 actualice el firmware

Paso 5: MASTER: 192.168.0.100 actualice el firmware

Importante

1. Una vez que actualiza todos los firmware, haga clic en Default Setting (configuración predeterminada) en 192.168.0.100

2. No cambie el nombre de los archivos de firmware.

PORTech Your CTI Partner	Update Firmware
Dial Peer Route Mobile	Ver = s10.10 , GZ = nat , PCB = NAT_V1A . HTTP Code Type: RISC ▼ File Location: 瀏覽 瀏覽
Network SIP Settings STUN Setting Update New Firmware Default Settings	Submit Reset
Save Change Reboot	

- (1)Seleccione el tipo de código de firmware, código RISC únicamente.
- (3) Haga clic en el botón "Explorar", a la derecha de Ubicación de archivo, o escriba la ruta correcta y el nombre de archivo en el espacio Ubicación de archivo.
- (4)Seleccione el archivo correcto que desea descargar al sistema y luego haga clic en el botón Update (actualizar).
- (5)Haga clic en actualizar/configuración predeterminada después de actualizar el firmware

14.2 Restablecer configuración predeterminada

En esta página: Con Actualizar/ Configuración predeterminada, puede restablecer la configuración de fábrica en el sistema. La configuración restablecerá los ajustes predeterminados.

La IP conservará la IP original como usual, no la IP predeterminada.

Factory all (todas de fábrica) todas las configuraciones incluida la IP se restablecerán al ajuste predeterminado.

PORTech Your CTI Partner	Restore Default Settings
Dial Peer	
Route	Restore default settings: default
Mobile	Restore factory all settings: factoryAll (included all IP address)
Network	
SIP Settings	
STUN Setting	
Update	
New Firmware	
Default Settings	
System Authority	
Save Change	
Reboot	

15. Autoridad del sistema

En Autoridad del sistema puede cambiar su nombre de usuario y su contraseña.

PORTech Your CTI Partner	System Aut	hority
	You could change the lo	gin username/password in this page.
Route		
Mobile	New username:	
Network	New password:	
CID Cottings	Confirmed password:	
SIP Settings		Submit Reset
NAT Transform		
Update		
System Authority		
Save Change		
Reboot		

16. Guardar cambios

En Guardar cambios puede guardar los cambios que ha hecho. Si desea usar la nueva configuración en el sistema VoIP, debe hacer clic en el botón Save (guardar). Una vez que hace clic en el botón Save, el sistema se reiniciará automáticamente y se aplicará la nueva configuración.

Your CTI Partner	Save Changes
	You have to save changes to effect them.
Route	
Mobile	Save Changes: Save
Network	
SIP Settings	
NAT Transform	
Update	
System Authority	
Save Change	
Reboot	

17. Reiniciar

La función Reiniciar sirve para reiniciar el sistema. Si desea reiniciar el sistema, puede hacer clic en el botón Reboot (reiniciar) y el sistema se reiniciará automáticamente.

PORTech Your CTI Partner	Reboot System You could press the reboot button to restart the system.
Route	
Mobile	Reboot system: Reboot
Network	
SIP Settings	
NAT Transform	
Update	
System Authority	
Save Change	

18. Especificaciones

18.1 Protocolos SIP (RFC2543, RFC3261) 18.2 TCP/IP IP/TCP/UDP/RTP/RTCP/ CMP/ARP/RARP/SNTP **Cliente DHCP/DNS IEEE802.1P/Q** ToS/DiffServ NAT Traversal STUN uPnP Asignación de IP IP estática DHCP **PPPoE** 18.3 Códec G.711 u-Law G.711 a-Law G.729A G.729A/B 18.4 Calidad de voz VAD CNG AEC, LEC

Pérdida de paquetes

18.5 GSM (MV-374/MV-378)

Cuadribanda: 900/1800/1900/850MHZ 3G/UMTS: para todo el mundo y Japón (SoftBank y Docomo) 3G: EDGE/GPRS 850, 900, 1800, 1900 MHz / HSDPA/UMTS 850, 1900, 2100 MHz

CDMA 2000(800MHZ/1900MHZ)

Tenga en cuenta que

1. La mayoría de los operadores CDMA -2000 no ofrecen señal de respuesta.

Así VoIP para móvil, MV-378 se conectará pronto.

Los operadores CDMA -2000 comenzarán la facturación en breve. No espera respuesta del lado del móvil

2. La versión CDMA no admite la función SMS y 180/183 no está disponible.

3. La versión CDMA no tiene la función SIM remota.

19. Pasos simples

Paso 1. Cambie la configuración de red según lo necesite (Red/ajuste de red) Paso 2. Registre el servidor proxy SIP o Asterisk o VoipBuster según necesite (configuración sip/dominio de servicio) Paso 3. Configuración de móvil - ajuste su ganancia según necesite Paso 4. Configurar Ruta (solicitar) móvil para LAN: (1) *,* --->es marcado en dos etapas. cuando llama el móvil, el MV-37x ofrece tono de marcado y usted puede ingresar la IP o extensión de asterisk o número telefónico. * Si desea ingresar el número de teléfono, tenga en cuenta que Asterisk debe tener la ruta del número de destino. (2) *, extensión específica o IP o número telefónico cuando llama el móvil, el MV-37x se conecta con esta extensión o IP o número de teléfono específico en forma automática * Si desea configurar un número de teléfono específico, tenga en cuenta que Asterisk debe tener la ruta del número de destino. LAN para móvil: (1) *,* --->es marcado en dos etapas. Cuando llama el teléfono Lan, el MV-37x proporciona el tono de marcación y puede ingresar el número de móvil. (2) *, número de móvil específico Cuando llama el teléfono lan, el MV-37x se conecta con el número de móvil específico automáticamente. (3) *,* --->es marcado en una etapa Cuando la línea Lan y el MV-37x registran Asterisk, puede marcar cualquier número de destino desde un teléfono Lan directamente. * Tenga en cuenta que: Asterisk debe configurar la ruta del número de destino que marca desde el MV-37x * Es necesario hacer clic en "save and change" (guardar y cambiar) en todos los cambios

20. Anexo: Configuración del MV-37x con Asterisk

Ajustes del MV-37x

PORTech Your CTI Partner	Mobile Setting		
Route	Mobile 1, 2 💌		
Mobile	VoIP Tx Gain: 9 (0~12) VoIP Rx Gain: 11 (0~15)		
Status Settings Fwd Settings	LAN Dialtone Vol: 9 (0~12) Asterisk quiere transferir		
SMS Agent	Mobile 1 \bigcirc ON \bigcirc OFF Reg)	0	
Network	Routing Range 0 to 49 (0~49)	\sim	
SIP Settings	CODEC Tx Gain: 6 (0~7) CODEC Rx Gain: 6 (0~7)		
STUN Setting	SIP From: Tel/Tel (Not Reg) Answer Delay 0 (0~15)		
Update	CLID Presentation O Suppression 💿 Invocation		
System Authority	Mobile PIN Code: On 🗌 Code: Confirmed:		
Save Change	LAN Answer Mode 💿 Answered 🔿 Alerted 🔿 Income		
Reboot			

Service Domain Settings

Mobile Voip

Route Mobile Network

SIP Settings Service Domain Port Settings Codec Settings Codec ID Setting DTMF Setting SIP Responses Other Settings STUN Setting

Mobile 1 💌		
Realm 1 (Default)		Puede registrar Asterisk o no
Active:	💿 ON 🔘 OFF	
Display Name:		
User Name:		
Register Name:		
Register Password:		
Domain Server:	192.168.0.192:5060	
Proxy Server:	192.168.0.192:5060	
Outbound Proxy:		
Status:	Not Registered	
Route		

Mobile To Lan Settings Mobile To Lan Speed Di- Lan To Mobile Settings Dial Peer Status		
Mobile		
Network		
SIP Settings		
STUN Setting		
Update		
System Authority		
System Authority Save Change		

PORTech

Your CTI Partner

PORTech Your CTI Partner
Route
Mobile To Lan Settings Mobile To Lan Speed Dial Lan To Mobile Settings Dial Peer Status
Mobile
Network
SIP Settings
STUN Setting
Update
System Authority
Save Change
Reboot

Mobile To LAN Table

Mobile 1, 2	Configurar su IP de Asterisk o extens	ión o *
rage.		
ltem	CIDURL	Select
0	* 192.168.0.192	
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

LAN To Mobile Table

Mobile 1, 2	2 🗸	Como	ruta GSM de	
Page: 1 📘	•	Asteris	sk	
ltem	URL		Call Num	Select
0 (*	#	\rightarrow	
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

PORTech Your CTI Partner Dial Peer Setting				
Dial Peer	Transfer SIP Message			
Status	⊖Yes ⊙No	Replace contact to Dial Peer.		
Settings	1			
Route	600 600	SIP Response when all busy. Busy Evenwhere (default)		
Mobile	O 408	Request Timeout		
Network	i.	Dial Peer		
SIP Settings	Working Mode	OQFF ⊙Internal ○External		
STUN Setting	External URL	192.168.0.156.5060 (<u>Dial Peer</u> for XP)		
Undate				
System Authority		Submit Reset		
Save Change				
Reboot				

PORTech Your CTI Partner	Ports	Setting	
Route	Internal Di	L Deex Deet, 5060 (400	(40000)
Mobile	Internal Dia	ai Peer Port: 3000 (102	19900)
Network		SIP Port (1024~19900) RTP Port (20000~59900)
SIP Settings	Mobile 1	5064	20004
Service Domain	Mobile 2	5066	2000
Port Settings	Mobile 3	5068	20008
Codec Settings	Mobile 4	5070	20010
DTMF Setting	Mobile 5	5072	20012
RPort Setting	Mobile 6	5074	20014
SIP Responses	Mobile 7	5076	20016
Other Settings	Mobile 8	5078	20018
STUN Setting			
Update	Submit	Reset	
System Authority			

No olvide guardar los cambios y reiniciar

Configuración de Asterisk / Trixbox Agregar troncal SIP:







freePBX 2.2.0rc3 on 19	92.168.0.192	ip Tools Reports Panel Recordings		free PBX
Bably Carligurat	ion Chenges		Language:	English 💽 Setup
Administrators Extensions General Settings Outbound Routes	Edit Route			Add Route 0 SIM1
Inbound Call Control	Route Name: Route Password: Emergency Dialing: Intra Company Route Dial Patterns	O9XXXXXXX	La ruta del pr 09XXXXXX	efijo : XX
	Insert. Trunk Sequence	Clean & Remove duplicates Pick pre-defined patterns	Seleccione tronc	eal SIP
	Submit Changes	SIP/SIM1 V Add		

Frecuencia: Cuadribanda: 900/1800/1900/850MHZ El módulo GSM utiliza Simcom sim340 Cumple con GSM fase 2/2+ -Clase 4 (<u>2W@850/900</u> MHz) -Clase 1 (<u>1W@1800/1900</u> MHz)

15.21

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable de cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

15.105(b)

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra toda interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirá interferencia en algún lugar determinado. Si este equipo causara interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

-Reorientar o reubicar la antena receptora.

-Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

-Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto del que está conectado el receptor.

-Consultar al representante o a un técnico especializado en radio/TV para solicitar ayuda.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1) este dispositivo posiblemente no cause interferencias

2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar el funcionamiento indeseado del equipo.

Declaración de exposición a la radiación de RF de la FCC:

- 1. Este transmisor no debe estar en el mismo lugar ni debe funcionar junto con otra antena o transmisor.
- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF establecidos por la FCC para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo.